

LEGADOS

JULIO
2018

Revista de Patrimonio Cultural

número 23



COMENTARIO DE OBRA DE PACO JUAN DÉNIZ

La obra que ilustra la portada de este número comenzó a gestarse hace unos treinta años en la mente y manos del pintor Paco Juan Déniz. Originalmente se trataba de un acrílico sobre lienzo de formato medio, mientras que el que ahora comentamos parte de una reproducción en la que se incorpora un elemento al óleo: el muro.

Esta intervención, de apariencia simple, esconde no sólo un cambio en el sentido y significado de los elementos en escena, sino que además lo hace en el peso visual y composición de la obra. No deja de ser un ejercicio de madurez *psicomaneal* del artista.

Partiendo de esta premisa, y con un conocimiento básico de la simbología *deniana*, podemos ir esgrimiendo cada objeto en su individualidad y en su conjunto. No hay una versión válida y única de lo que se representa, precisamente ese es uno de los fundamentos del surrealismo: la libertad de interpretación.

Podemos apreciar una gama cromática característica en Déniz. Predominan los marrones, influencia clara de sus raíces majoreras y su admirado Juan Ismael. Mantiene una limpieza en la textura y equilibrio en los elementos: el candelero nos saluda y nos da paso; la Luna nos conecta con el muro y la reja del arado con las aves, la dualidad constante entre pasado y presente, la cultura del ayer y del hoy.

En esta pieza, Déniz, mantiene su línea poética a la vez que comienza a germinar su versión más simbólica, crítica y barroca. Denuncia el abandono y desprecio de lo nuestro en aras de lo impropio; mantiene su haz de luz de la esperanza, esa misma que irradian sus obras; y el muro es una sentencia firme sobre el crimen que seguimos perpetrando sobre lo oriundo en pro de aquello que no nos lleva a ninguna parte.

LEGADOS

Revista de Patrimonio Cultural

Publicación semestral

julio 2018

CONSEJO DE DIRECCIÓN

Presidente

Antonio Jesús Ortega Rodríguez
(Alcalde del Ilustre Ayuntamiento de Vega
de San Mateo)

Vicepresidenta

Illuminada Santana Santana
(Concejal de Cultura y Patrimonio del
Ilustre Ayuntamiento de Vega de San
Mateo)

Coordinadores

Damián J. Ortega Gutiérrez
Illuminada Santana Santana

Comité de Redacción

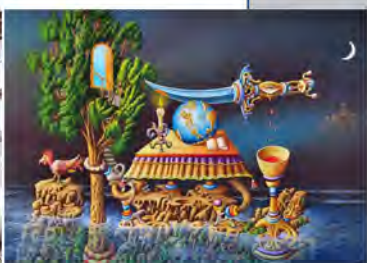
Juan Alberto Cazorla Vega
Herminio de la Nuez Suárez
María del Carmen González Ramos
Damián J. Ortega Gutiérrez
Isabel Peñate Ortega
Miguel Rodríguez Gil
Illuminada Santana Santana

LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural puede ser consultada en Internet en la página web oficial del Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo, www.vegadesanmateo.es (sección de Cultura)

Concejalía de Cultura y Patrimonio
Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo
Edificio de Servicios Sociales s/n
35320 Vega de San Mateo - Gran Canaria
Tfno.: 928 660 358/59
Correo-e: legados@vegadesanmateo.org
Web: www.vegadesanmateo.es
D.L.: GC - 923 - 2005
ISSN 1885-7280

SUMARIO

Editorial.....	4
Nociones y comentarios	
Los Novisimos de San Mateo (1)	
Cristóbal Gil (LIN), Rafael Franquelo.....	5
50 Aniversario, P. J. Déniz, Néstor García Rodríguez.....	7
Composiciones, de Gabriel Betes.....	8
Noticias de la Concejalía de Cultura y Patrimonio	
Fátima y Lourdes, advocaciones populares de San Mateo, El nuevo trabajo de Pedro Socorro.....	9
Foto de la Fedac.....	10
Puzzles de Artículos	
“Ser profeta en tu tierra”, Néstor García Rodríguez.....	12
Del sonido del cielo: Las campanas de la iglesia parroquial de San Mateo, Gustavo A. Trujillo Yáñez.....	14
Ruta Jalq’a, Tierra de seres fantásticos, América Suárez Campos y Maribel Paola Zapana Álvarez.....	16
Jóvenes promesas.....	22
Normas para la presentación de comunicaciones.....	26
Descubriendo San Mateo.....	27



«LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural» es una publicación de la Concejalía de Cultura y Patrimonio del Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo, que pretende la publicación de artículos, noticias y comentarios sobre el Patrimonio cultural; así como la difusión y el debate del mismo. La organización de la publicación «LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural» no se hace responsable de las opiniones y reflexiones que en los artículos expresan sus autores. Por razones de espacio, la Redacción podrá reducir las aportaciones sin intervenir en el contenido de las mismas.

Producción gráfica, diseño y realización:

Alameda Santa Ana, nº 3

35320 - Vega de San Mateo - Las Palmas

www.vegadesanmateo.es / adl@vegadesanmateo.org / Tfno.: 928661350 / Fax.: 928661241



Comenzamos las líneas de esta editorial de LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural recordando a una de las personas que ha hecho posible este Proyecto en nuestro municipio, Domitila Naranjo Monzón.

Desaparecida hace algunos meses, Tilita, como también era conocida, fue una persona que apoyó con ahínco esta idea desde su nacimiento. Estamos hablando del año 2005. Demostrado queda que, además de haber sido Concejal de Cultura y Patrimonio en este Ayuntamiento, estuvo vinculada durante muchos años a la actividad cultural de La Vega, dejando huella en quienes tratamos y trabajamos con ella, compartiendo el amor y el cariño que Tilita tenía por su pueblo natal.

Así, queda en el patrimonio cultural de San Mateo, por ejemplo, los libros que escribió y editó, al igual que otros tantos proyectos en los que trabajó, como el de LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural.

Este número de verano nos trae nuevos trabajos que muy probablemente a Tilita le habrían encantado. Precisamente, en nociones y comentarios descubriremos a un colectivo de artistas que nació por los años 70 del siglo XX, los <<Novísimos de San Mateo>>, o las composiciones del autor local Gabriel Betes; las noticias de la Concejalía nos acercan a la nueva publicación sobre las advocaciones de Fátima y de Lourdes en San Mateo.

Por su parte, la sección Puzzles de Artículos nos deleita con un interesante texto sobre el artista veguero Paco Juan Déniz, quien cumple este año su 50 aniversario desde que comenzara a pintar (Néstor García Rodríguez); un artículo sobre el origen de las campanas de la

Iglesia de San Mateo (Gustavo A. Trujillo Yáñez, Doctor en Historia y Codirector de *Gárgola. Gestión y Difusión Cultural*); el acercamiento a la cultura Jalq'a y su dinamización como actividad turística y cultural, en Bolivia (América Suárez Campos y Maribel P. Zapana Álvarez, Magister en Turismo, Consultora QUIMSA).

Mención especial hacemos a la portada de este número 23 de LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural, dedicada una vez más al artista veguero Paco Juan Déniz, pretendiendo rendir homenaje a los cincuenta años dedicados a la pintura y al arte, teniendo como escenario principal La Vega. A la imagen le acompaña una reseña de la obra y un breve escrito sobre el artista (este último incluido en nociones y comentarios), ambos hechos por Néstor García Rodríguez, a quien agradecemos su implicación y colaboración.

No nos olvidamos de la imagen de la FEDAC y de la serie de fotografías para Descubriendo San Mateo, ya imprescindibles.

Este ejemplar trae una nueva sección, a la que hemos denominado <<Jóvenes promesas>>, y donde se publican los trabajos de las nuevas promesas vegueras del arte, procedentes en este caso de la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura.

Y como siempre, terminamos esta editorial agradeciendo a todas aquellas personas que hacen posible que este Proyecto siga adelante y muestre el acervo cultural de San Mateo (autores, colaboradores, redacción, lectores y lectoras...), además de ser un apoyo a la Cultura, que en definitiva, nos acompaña siempre.

LOS NOVÍSIMOS DE SAN MATEO (1)

CRISTÓBAL GIL (LIN)

Rafael Franquelo

En esta primera entrega me voy a centrar fundamentalmente en el más joven del grupo, Cristóbal Gil (Lin), cuya actividad pictórica ocupa gran parte de los ochenta.

Recuerdo que expuso en varias colectivas y una individual en la Casa de la Cultura de San Mateo.

Se le requiere para ilustrar la portada del periódico local "El Veguero" (1982) y junto a Déniz realiza una carpeta serigráfica, "Las Pertas de las Cámaras Vitales" (1983), que se presenta en el Club Prensa Canaria de Las

Palmas de Gran Canaria, cuya presentación estuvo a cargo de Alfonso O'Shanahan y mi persona. Como hecho importante, es de destacar que al acto asistió el Presidente del Gobierno de Canarias de ese momento, Jerónimo Saavedra, quien siempre mantuvo gran interés por las actividades culturales del grupo veguero.

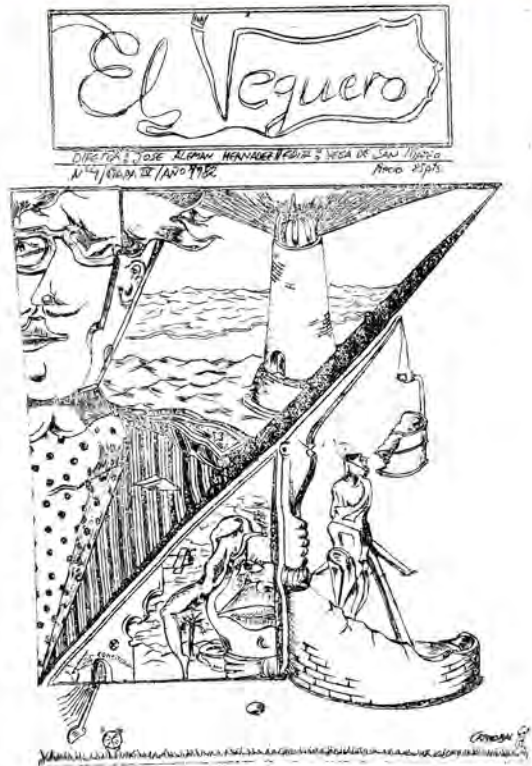
"[...] Alfonso O'Shanahan dijo que pese a no creer en milagros, esta carpeta, con el sello de la Casa de la Cultura de la Vega de San Mateo, era como un prodigio,

Desde varios frentes me han animado a realizar un trabajo por este fenómeno artístico que aparece en la década de los setenta, tan importante en la Historia del Arte en Canarias y, en particular en nuestra Vega.

Como recordarán nuestros lectores el grupo estaba formado por Paco Juan Déniz, Miguel Hidalgo, Willy Rivero y Cristóbal Gil (Lin).

Tras una serie de exposiciones colectivas y alguna individual (como en el caso de Déniz) tuvieron un salto a Málaga donde participan en la I Semana Canaria que organizamos el pintor Jorge Lindell y quien escribe estas líneas (verano de 1975).

Pero su presentación (a lo grande) viene de la mano de Marcela Yurfa, que los acoge en la Galería Vegueta de la capital gran-canaria al año siguiente, 1976, y es todo un acontecimiento que marcará el futuro este cuarteto.



Portada de El Veguero nº 4, de 1982, hecha por Cristóbal Gil.

aunque a poco que se hurgue en las claves, se advierte que



Paco Juan Déniz y Cristóbal Gil junto a Jerónimo Saavedra en la presentación de la carpeta serigráfica en 1983.

DIARIO DE LAS PALMAS MARTES 24/V/83

ANOCHÉ EN EL CLUB PRENSA CANARIA

CARPETA SERIGRAFICA DE LOS SURREALISTAS DENIZ Y GIL

■ RAFAEL FRANQUELO Y ALFONSO O'SHANAHAN PRESENTARON EL ACTO

Rafael Franquelo y Alfonso O'Shanahan presentaron ayer en el Club Prensa Canaria una carpeta serigráfica de los artistas Paco Juan Deniz y Cristóbal Gil. El acto contó con la presencia del presidente del Gobierno, Jerónimo Saavedra.

Alfonso O'Shanahan dijo que pese a no creer en milagros, esta carpeta, con el sello de la Casa de la Cultura de la Vega de San Mateo, era como un prodigio, aunque a poco que se hurgue en las claves se advierte que tampoco hay prodigio, sino el fruto de un trabajo cultural persistente, imaginativo e institucionalizado diminuto como el de la Casa de la Cultura de la Vega de San Mateo. Destacó que con un animador cultural de la categoría de Rafael Franquelo, impulsor y casi realizador material del volumen, «Aislada órbita», que recogió unidos a los nombres que hoy forman el plantel joven de la narrativa canaria, con algunos añadidos, así como de la segunda etapa de «Inventarios Provisionales», por citar sólo las más conocidas, la obra reciente de la Casa de Cultu-



ra de la Vega de San Mateo adquiere así una explicación coherente.

Dijo también O'Shanahan que, dado el mortecino panorama cultural de Las Palmas, sería deseable que entidades como la de la Cultura de la Vega de San Mateo bajaran a Las Palmas, siendo los casos de Deniz y Gil un exponente de la necesidad de romper los linderos que cercan al artista pero que han de romperse, invitando en tal sentido a la política de cambio cultural que se anuncia a con-

tribuir a esa ruptura promoviendo los intercambios interinsulares primero y con otras comunidades autónomas después. Para finalizar, leyó el texto, «Batalla de la Axarquía» de Rafael Franquelo, que aparece junto a la obra gráfica de Deniz y Gil.

Rafael Franquelo dijo que no por casualidad Alfonso O'Shanahan y Diego Talavera —que no pudo acudir al acto por motivos laborales— figuraban en esa mesa, ya que se alinean junto con aquéllos que hacen afirmación sistemática de la peculiaridad cultural canaria. Se refirió también a la «osadía» de O'Shanahan de poner al comienzo de su novela «Antípodos» una cita de la novela «Parhelios» de Isaac de Vega, autor canario parangonado con los de su generación en la Península.

Refiriéndose al surrealismo de Deniz y Gil, destacó la originalidad de las obras de los dos artistas de San Mateo, a los que consideró de una vanguardia estética real y no ficticia, pues arrancan del pasado de nuestro arte insular y no proceden de la nada, como es el caso de otros artistas.



Recorte de prensa del Diario de Las Palmas de 1983, referente a la presentación de la carpeta hecha por Gil y Deniz.

tampoco hay prodigio, sino el fruto de un trabajo cultural persistente, imaginativo e institucionalizado diminuto como el de la Casa de la Cultura de la Vega de San Mateo [...]. Dijo también O'Shanahan que, dado el mortecino panorama cultural de Las Palmas, sería deseable que entidades como la de la Cultura de la Vega de San Mateo bajaran a Las Palmas, siendo los casos de Deniz y Gil un exponente de la necesidad de romper los linderos que cercan al artista pero que han de romperse, invitando en tal sentido a la política de cambio cultural que se anuncia a contribuir a esa ruptura promoviendo los intercambios interinsulares primero y con otras comunidades autónomas después¹.

En cuanto a Cristóbal Gil, el reconocimiento a su bien quehacer y originalidad se tradujo a escoger un tríptico de su obra para la felicitación del Gobierno de Canarias en la Navidad de 1983.



Felicitación de Navidad del Gobierno de Canarias del año 1983 con una obra de Cristóbal Gil.

Al detenernos en la figura de Cristóbal Gil siempre mantuvimos una profunda fe en su aportación personalísima al Surrealismo. Si no hemos insistido con la frecuencia y contundencia que merece ha sido por su desaparición de los eventos que se han seguido realizando en La Vega y en la Isla, ignorando si ha seguido pintando sin dudar de su valía.

Sirvan estas apretadas líneas como homenaje a uno de los creadores más importantes de nuestras islas.

1. Carpeta serigráfica de los surrealistas Deniz y Gil. (24 de mayo de 1983). Diario de Las Palmas.

50 ANIVERSARIO P. J. DÉNIZ

Néstor García Rodríguez
Nacido en Santa Brígida.
Coordinador de las últimas
exposiciones y actividades
del pintor surrealista

si analizamos su dilatada trayectoria que comienza, casi de forma inconsciente, sobre los ocho años. Déniz sentía una necesidad imperiosa de expresarse a través del dibujo, de sus manos.

Doce años después de haber llegado impasible al mundo, el hijo de Conchita y Paco del Rosario, tomaba su decisión más aventurada: iba a ser pintor. En una Vega claramente rural y en un contexto dictatorial, Paco Juan empezaba a brillar con luz propia exposición tras exposición. Pronto comenzaría su incursión en el mundo del Arte, viajaría a Madrid donde se empararía de la oferta museística, conocería artistas como Antonio López, Felipe Orlando, Jorge Lindell, Juan Ismael... Circunstancias que cimentarían su carrera artística.

Desde la celebración de su primera exposición, "Acuarelas y

dibujos" en la Vega de San Mateo (1969), le sucederían numerosas exposiciones individuales y colectivas que, en el 2018, aglutinarían cerca de ciento cincuenta. Su trayectoria es difícil de resumir por la gran extensión que abarca, pero podríamos hacerlo de forma cuantitativa en siete mil piezas, presencia en medio mundo, fidelidad absoluta a sus principios y profundo respeto por el Arte.

En el presente año conmemoramos el 50º Aniversario (1968-2018) de Paco Juan Déniz dedicado a la pintura; algo que volveremos a celebrar en el 2019 con el cincuentenario de su primera exposición. Este "Horizonte 50-50" nos sitúa en el meridiano de una vida y una profesión que merecen el máximo reconocimiento y respeto por su contribución al mundo del Arte y su permanencia con los de aquí, lejos de estrellatos y estrellados.

LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural, del Ayuntamiento de la Vega de San Mateo, ha tenido a bien reseñar en este número el 50º Aniversario de actividad profesional de Paco Juan Déniz Febles (n. en Vega de San Mateo, 1956). Cuando se le pregunta al pintor si cree que el artista nace o se hace se muestra dudoso en la respuesta. Algo que no es de extrañar



S/T, plumilla y lápiz sobre papel, 22,2 x 47 cm, 2018.

COMPOSICIONES, DE GABRIEL BETES

HOMBRE

Hombre de la era
que miras
hacia arriba
esclavo
de ese cielo
que amenaza
con una nueva huida.

Paciente legendario
que levantas
la cabeza
para dar gracias
invocar
secar tu sudor
y respirar.

Hombre de la era
que miras
hacia abajo
para besar
la tierra
y empapar con sudor
y llanto
el surco que atravesar
con la simiente
en mano
abono a plantar.

Hombre y tierra en uno
como uno es tu final

AMADA GRAN CANARIA

¡Oh amada Gran Canaria!
como si de un fluir
de notas se tratara
emerge desde el abisal
mi sentimiento
más noble
y puro hacia ti.

¡Oh amada Gran Canaria!
como si del exabrupto
de lava incandescente
manara mi garganta
el más bello canto
y te honrara.

¡Oh amada Gran Canaria!
no duelas del desafuero
y desdén de unos pocos
que no te lloran
ni te ríen
ni te alegran
ni te maman.

¡Oh amada Gran Canaria!
amor de unos
olvido de tantos
Señora erguida
Dama y renombre
bella estampa.

SAN MATEO

Vega de Arriba "Bicentenario"
paso de romeros p'al Pino
cruce de caminos
eminentemente agrícola
artesanía quesera
y caldos de buena cepa
lugar de encuentro
de jóvenes y mayores
punto de partida
hacia los montes cumbreños
cultura y arraigo
de nuestros ancestros
cuna de buenos pintores
artesanos y escritores
identidad de nuestro pueblo
tradicional en sus fiestas
de renombre y solera:
SAN MATEO, FÁTIMA, ARTESANOS
de logros sociales
de engalanos
de barrios y calles
proyección con futuro
de un pueblo de acervo.

EMPECINADO LABRIEGO

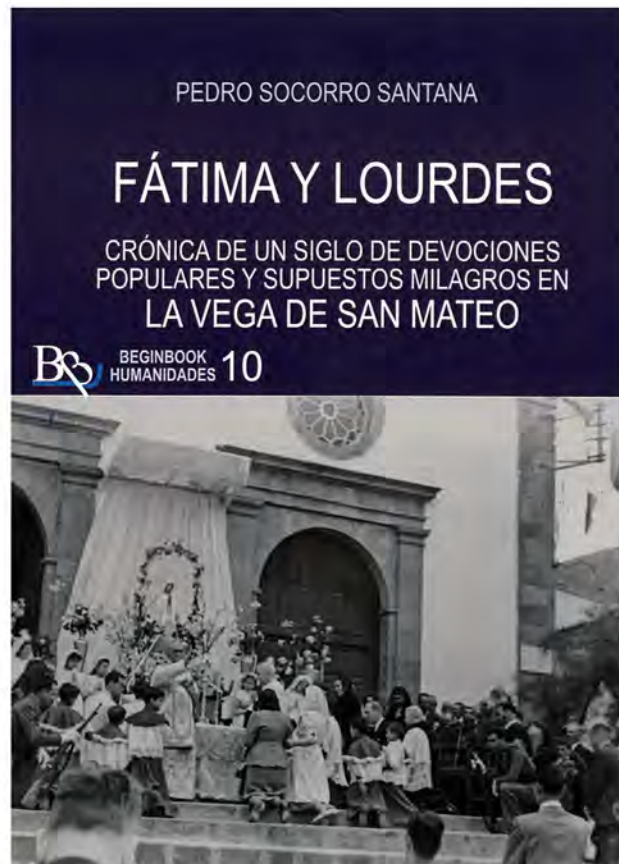
Cuando el día quiere sonar, él permanece imperturbable, a la caza de los sonidos. Carente de tiempo, a la caída de la tarde abandonado se deja ir. Mira sus manos agrietadas y encallecidas que hablan por sí mismas. Sus posaderas descansan sobre una piedra. Abre las piernas, las botas raídas del trasiego dejan pasar la humedad. Saca la bolsita del tabaco y lía cuidadosamente cogiendo un papel fino, que lleva hacia la boca cuarteada y reseca. Con la punta de la lengua engoma el pitillo, acariciándolo le da forma, colocándolo a un extremo de la boca. Agita la yesca con sus manos y se produce la chispa. Enciende. Engulle la bocanada al tiempo que separa el ya humeante cilindro. Mientras otea y otea el horizonte. Espera. Suena el cielo, con un ademán de su mano desplaza el sombrero que acaricia su frente y su pelo, dejándolo descansar en la nuca y mira hacia arriba. Es oída su plegaria. Una mueca en su rostro deja adivinar cierto sosiego y respira profundamente. Por fin, hace entrada el líquido elemento. Sonríe y su cosecha se viste de nuevo.

FÁTIMA Y LOURDES, ADVOCACIONES POPULARES DE SAN MATEO, EL NUEVO TRABAJO DE PEDRO SOCORRO

En el marco de las fiestas de Fátima, celebradas en la Vega de San Mateo, el cronista Pedro Socorro Santana presentó en la tarde noche del pasado viernes 11 de mayo, en la parroquia de San Mateo su nuevo trabajo editorial: Fátima y Lourdes: Crónica de un siglo de devociones populares en la Vega de San Mateo. Editado en Madrid por Beginbook, y prólogo del historiador y sacerdote Julio Sánchez Rodríguez, el nuevo libro del infatigable investigador relata de forma amena el clima devocional y religioso mariano que ha calado hondamente en la Vega de Arriba y en su devenir. El libro consta de 300 páginas y más de cien fotografías, algunas de ellas pertenecientes al archivo del cura párroco de San Mateo, el galdense José Molina, un auténtico reportero gráfico, pues asistía a todas las fiestas de la isla con su máquina de foto.



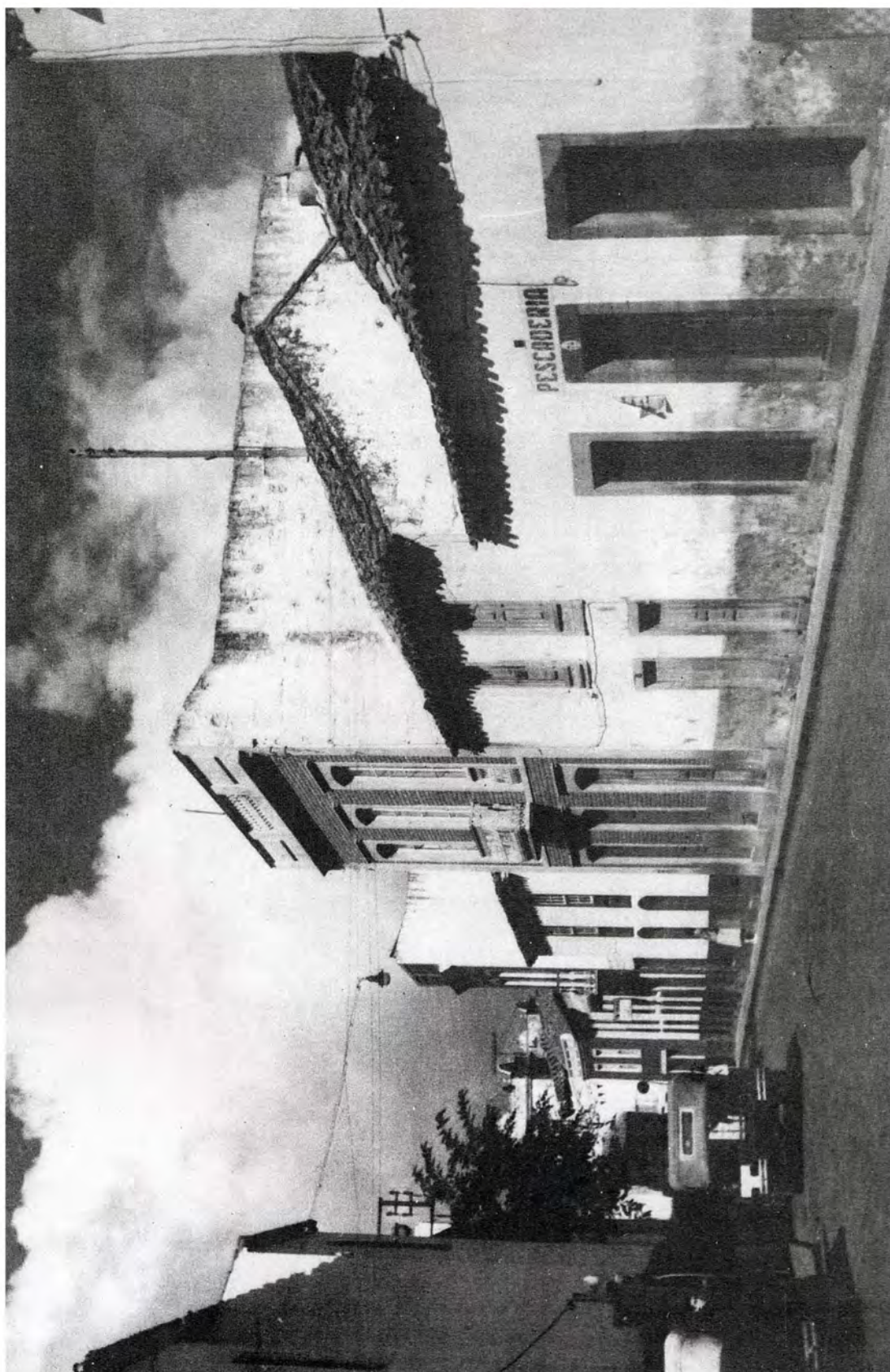
Momento de la presentación.



Portada del libro "Fátima y Lourdes, Crónica de un siglo de devociones populares y supuestos milagros en La Vega de San Mateo".

En este trabajo se relata la historia de las dos advocaciones y su llegada a San Mateo. Y en el último capítulo se recrea el marco histórico de la adquisición de la imagen de Fátima por parte de Juan Santana Ramos, satauteño de cuna, pero titular de una botica en San Mateo, dueño de una casa campesina del Santa Brígida, actual Casa del Vino. Durante su estancia en Madrid, el boticario

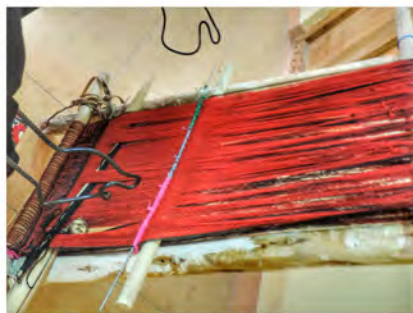
adquirió la imagen portuguesa, cuya devoción arraigó pronto en la Vega y en lugares cercanos como el barrio de Pino Santo bajo, en la Vega de Abajo. El trabajo está estructurado en seis capítulos, un anexo con documentación variada, así como pregones y poemario alusivo a esta fiesta que cada 13 de mayo convierte a la Vega de San Mateo en el santuario mariano de la isla de Gran Canaria.



Título: Pescadería de medianías
Fotógrafo: Desconocido
Año de creación: 1960 - 1965

Identificador de foto: 10449
Fuente: FEDAC.
Cabildo de Gran Canaria

Puzzles



Artículos de

“SER PROFETA EN TU TIERRA”

Néstor García Rodríguez
Nacido en Santa Brígida.
Coordinador de las últimas
exposiciones y actividades
del pintor surrealista

Cuando pensamos en el patrimonio cultural que posee la Vega de San Mateo es casi imposible que no nos venga al imaginario la figura del pintor Paco Juan Déniz Febles (n. en San Mateo, 1956). Déniz ha desarrollado prácticamente la totalidad de su vida personal y profesional en el municipio, circunstancia que le ha valido una importante ligadura indisoluble que aparece reflejada en su obra.

Con tan solo doce años decidió que caminaría el resto de su vida por la dura senda del Arte. Hoy, en el año 2018, esa vereda acumula medio siglo de andar incansable, siempre fiel a sus principios e ideas, sorteando con maestría y tesón los escollos del camino. Para Déniz el Arte es su religión; parafraseando a Unamuno podríamos decir que: *Su templo es el Arte y él, en su obra, es su supremo sacerdote.*

El surrealista es indiscutiblemente un veguero ilustre, aunque su humildad no le permita reconocerlo, al igual que ilustre es su obra. También fue, y sigue siéndolo, un personaje adelantado a su época; no podía haber sido de otra



Paco Juan, con unos doce años.

manera teniendo a Paco del Rosario y Conchita como padres y precursores. Ambos pusieron los metales que posibilitaron la forja del *universo deniano*¹ que conocemos hoy en día.

Autodidacta, alejado de corrientes academicistas y comerciales, ha bebido de figuras como Tanguy, Juan Ismael, Max Ernst o Magritte. Sin embargo, los admiradores más críticos sentencian que desde hace un tiempo, Déniz, ha conseguido la comodidad imaginaria de su estilo. Esta versión, la más *deniana*, es fruto de un largo andar profesional en el que han coexisti-

do la madurez física, mental y técnica.

Este posicionamiento vital le ha valido un lugar indiscutible en la historia del surrealismo canario. Podemos observar una obra de cualquier época, técnica o formato que no tendremos demasiada dificultad para atribuirle a su autor. Su estilo se ha trazado a través del simbolismo, de una gama de colores intensa, de la idiosincrasia canaria, del barroquismo, de figuras manieristas, del juego de sus pinceles autómatas y, sobre todo, de aquello que sólo se puede ver entre veladuras.



Déniz conversa con Chema -expárroco de San Mateo- en su última exposición en Casa Mané, Fuerteventura.

Con todo ello, ha logrado en sus cuadros un surrealismo que permanece fiel al sustrato del estilo; detrás de la historia de cada pieza subyace un mensaje crítico. Pero, por regla general, la idea no aparece de manera clara, agresiva o invasiva para el espectador. Primero nos presenta un escenario dócil, de escenas cotidianas, y una vez dentro nos va contando, poco a

1. Término utilizado para definir todo aquello que caracteriza el trabajo de Paco Juan Déniz.

poco, la esencia de lo que le preocupa con la ayuda de los símbolos y personajes que van apareciendo en escena.

Déniz es un gran observador del mundo que le rodea, esta característica le ha valido para representar en sus obras, de forma casi profética, historias que han ocurrido tiempo después. Es conocedor de la situación crucial que vivimos con el medio ambiente, también en lo social, en lo cultural y en un largo etcétera. Por eso no quiere que sus cuadros ahonden en lo negativo, quiere dar un mensaje de esperanza y decimos que "Aún queda una salida".



"Aún queda una salida" de la serie "Reflexiones sobre la Pachamama". Acrílico sobre lona. 2009. 50,3 x 81,3 cm.

Con lo expuesto, a priori, puede parecer complicada la contemplación de sus obras. Algo que no deja de ser cierto, ya que para su comprensión precisamos de la llave que nos abre la pequeña puerta que da paso al gran *universo deniano*. Una vez dentro es fácil saltar de un cuadro a otro mediante los elementos comunes que definen la obra del surrealista: velas, cuchillos, arados, tierra, sombre-

ros, ojos, horizonte... Sin duda, hablamos de un viaje iniciático en el que vamos obteniendo las herramientas necesarias para su interpretación.

Al igual que iniciático y complejo es para el autor el proceso creativo. Su sabia cautela ante la obnubilación del éxito le hace mantenerse en un permanente estadio de aprendiz. Se cree lejos de la meta final, pensamiento que le obliga a conservar el ritmo de la marcha, tal y como haría el viajero utópico. Su búsqueda entre la diversidad técnica y su incansable curiosidad lo mantienen en la brega con el

do de los faros ciegos del institucionalismo, Déniz nos ilumina con su incombustible lumbre.

"Él sigue remando a contracorriente con sus pinceles y lápices, regalando nuestros sentidos, mientras sus contemporáneos dicen pisar tierra firme murgullando en la rutina autista de sus vidas, dando la espalda a la revolución cultural que expresan estos dibujos y pinturas" nos diría Ángel Sánchez, premio Canarias de Literatura 2018.

Y es que por más que se intente atentar contra el pensamiento deniano, hay algo contra lo que

no se puede luchar: su universo. Las obras que forman el conjunto siempre irán por delante, son las que dicen más allá de las palabras, es el testamento vital y filosófico que nos regala el surrealista con su trabajo. Paco Juan Déniz es fiel a su creación, pero también es fiel a su palabra, hechos, corazón y alma.

ímpetu de un niño.

¿Puede, entonces, Paco Juan Déniz ser considerado profeta en su tierra? La lógica nos dice que es merecedor de ello, pero la experiencia nos demuestra cosa distinta. El mundo del Arte no está preparado para soportar la integridad y respeto que profesan los pinceles del surrealista, y este es un precio muy alto que se debe pagar. Pero, aleja-

Estas letras nos sitúan en un buen contexto para realizar un trabajo de introspección y agradecer todo lo que nos ha aportado el surrealista a nuestras vidas; hoy debemos honrar en vida el legado que el veguero Paco Juan Déniz nos ha brindado con su Arte, algo que permanecerá siempre presente en las generaciones actuales y futuras de dentro y fuera del municipio.

EL SONIDO DEL CIELO: LAS CAMPANAS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN MATEO

Gustavo A. Trujillo Yáñez
 Doctor en Historia y codirector de
 Gárgola.Gestión y Difusión Cultural
gatrujillo1973@gmail.com

Parroquia de San Mateo (Centro histórico).

Las cuentas de mayordomía de la primitiva ermita de San Mateo, bendecida en 1652, no nos aportan datos sobre la donación o adquisición de las campanas empleadas para sus toques de costumbre, al menos durante los siglos XVII y XVIII. La pieza más antigua que posee la actual parroquia data del año 1803¹. El instrumento, fuera de uso, permanece expuesto frente al pórtico del recinto sacro, colocado sobre una peana en la que puede leerse un texto o placa conmemorativa, alusiva a su adquisición en La Habana por doce vecinos de la



Campana. John Warner, Londres (1803).

localidad residentes en la isla de Cuba. Aunque de procedencia habanera, se trata de una campana vaciada por el fundidor inglés John Warner, quien tuvo su taller en Londres. Las letras iniciales de su nombre y apellido, seguidas del año de fabricación, se ubican el tercio de la pieza: «J(ohn) W(arner) 1803». Su donación se debió a la iniciativa del hijo de la pila D. Mateo Pérez Ojeda, quien inició una suscripción para su compra con una aportación de 100 pesos. El resto del dinero, hasta completar la cantidad 660 pesos, fue donado por los vegueros D. Domingo Guerra, D. Ambrosio Viera, D. Alonso Socorro, D. José Miguel de Ojeda, D. José de Santa Ana, D. José Marrero, D. José Navarro, D. Cristóbal Marrero, D. Francisco Navarro, D. Matías Melián y los hermanos D. Juan y D. Cristóbal Hernández. El encargado de su transporte fue D. Antonio Galván y Soria, quien asumió los gastos ocasionados con motivo de su conducción desde la isla caribeña hasta su destino en Gran Canaria. Su llegada a la Vega de Arriba en 1804, coincidió con el inicio de las obras de construcción de un nuevo frontis y campanario, cuyo diseño se había encargado al imaginero José Luján Pérez. Con tal motivo, el mayordomo de fábrica D. Francisco Gil Navarro dirigió una petición al provisor y vicario de la Diócesis Canariense, solicitándole licencia para poder llevar a efecto el frontis y el campanario



Aspecto de la iglesia parroquial de San Mateo a finales del siglo XIX. La espadaña, dotada con tres vanos o troneras y coronada por un frontón triangular, fue construida hacia el año 1804. Autor de la fotografía: Luis Ojeda Pérez (1890-1893). FEDAC-Cabildo de Gran Canaria.

proyectados, al objeto de poder colocar en él «la campana que desde La Ysla de la Habana mandaron de limosna algunos naturales del expresado lugar». Dichas obras fueron ejecutadas por los maestros Salvador Pérez y José Martín Fernández, dando como resultado la actual espadaña que luce el recinto parroquial, dotada con tres vanos o troneras y coronada por un frontón triangular.

A la campana inglesa procedente de La Habana se sumó en 1805 otra pieza de mayor tamaño, ya desaparecida, conocida con el apelativo de «la mayor». A ambos instrumentos se unió una nueva pieza, identificada con el nombre popular de la campana «mediana»². Dicha campana, aún en activo, está dedicada al apóstol

1. Dimensiones: 43 cm. (diámetro), 36,5 cm. (alto).

2. Dimensiones: 67 cm. (diámetro), 53 cm. (alto), 5 cm. (grosor del labio).



Detalle de la campana consagrada a San Felipe (1826).

Felipe, cuyo nombre seguido de la fecha de fundición aparecen reproducidos en la zona media o panza del metal: «SAN FELIPE AÑO DE 1826». En cambio, no figura la identidad del fundidor ni el lugar de procedencia de la pieza, que debió de haber sido donada o adquirida durante el rectorado del párroco D. Juan Rodríguez de la Vega (1814-1826), o bien durante el tiempo en que estuvo al frente de la parroquia el presbítero D. Agustín Rodríguez Vega (1824-1833). Decorada con cordones, muestra una sencilla cruz apoyada sobre un pedestal formado por rocallas.

Ya en 1921 consta la compra de una nueva campana con badajo a la firma barcelonesa de Pedro Dencausse. Su precio, 364,25 pesetas, incluyó la hechura de la pieza y el badajo, el flete, el seguro del transporte y su embalaje en un barril³. Al año siguiente la espadaña sería reformada y elevada a una altura de dos varas, por el maestro mampostero natural de San Mateo Abraham Alonso, tras su regreso de la isla de Cuba. Previamente el campanario había cambiado de ubicación, tras la am-

pliación de la parroquia llevada a cabo a finales del siglo XIX. Las obras ejecutadas por el maestro Alonso incluyeron la construcción de un hueco o vano en el que habría de instalarse el reloj público de la localidad. El artilugio, aún en funcionamiento, parece que fue encargado a la firma francesa de Lucien Terrailon y Petitjean, según deduce el cronista oficial de la Villa D. Pedro Socorro Santana⁵. Sucesores de los famosos relojeros Louis Delphin Odobey y de su hijo Paul Odobey, a quienes compraron su empresa en 1908, Terrailon y Petitjean se caracterizaron por la fabricación artesanal de relojes de torre, llegando a producir menos de un centenar de estos mecanismos. El promotor de su adquisición fue el párroco D. Antonio Gil Santana (1921-1944), quien formó una comisión vecinal y reunió el dinero necesario que fue aportado por el vecindario. Su bendición e inauguración tuvo lugar el 20 de septiembre de 1922, participando en calidad de padrinos de la ceremonia el vecino del pueblo D. Eusebio Vega Nuez y una de sus hijas⁶.



Detalle de la campana de Fernando Villanueva Sáenz. Badajoz (1958).

La segunda de las campanas que aún conserva la iglesia parroquial de San Mateo fue fabricada por el fundidor de Villanueva de la Serena, Fernando Villanueva Sáenz (Badajoz), con el metal procedente de la campana «mayor» instalada en 1805, ya quebrada e inservible. En su tercio figuran los nombres de los miembros de la Sagrada Familia, seguidos del año de construcción del instrumento: «JESÚS MARÍA Y JOSÉ / AÑO 1958»⁷. Completa la nómina de campanas, una tercera pieza adquirida en 1978 al taller de los Hermanos Portilla (Santander), en cuya panza puede leerse la siguiente inscripción: «PARROQUIA DE SAN MATEO APÓSTOL / AÑO 1978»⁸. Su instalación estuvo precedida por la retirada del bronce donado en 1804 por los hijos de la pila establecidos en La Habana, a pesar de lo cual se ha podido conservar felizmente hasta el momento presente.



Campana dedicada a la parroquia de San Mateo. Hermanos Portilla. Santander (1978).

BIBLIOGRAFÍA:

ARTILES, Pablo: *Isla Azul: "Estampas" de los pueblos de Gran Canaria*. Escuela tipográfica salesiana de Las Palmas, Las Palmas de Gran Canaria, 1937.

HERNÁNDEZ SOCORRO, María de los Reyes: *Arte Hispanoamericano en las Canarias Orientales. Siglos XVI-XIX*. Cabildo de Gran Canaria en coproducción con los Cabildos de Fuerteventura y Lanzarote, Madrid, 2000.

QUINTANA ANDRÉS, Pedro C. y SOCORRO SANTANA, Pedro: *La Vega. Calvarios, cruces, oratorios y ermitas*. Beginbook Ediciones, Madrid, 2017.

RODRÍGUEZ SUÁREZ, Pedro J.: «A propósito de la emigración», *Legados. Revista de Patrimonio Cultural* n.º 1, Iltre. Ayuntamiento de Vega de San Mateo, Las Palmas de Gran Canaria, 2006, pp. 28-29.

SOCORRO SANTANA, Pedro: «Las campanas de La Vega», *La Provincia-Diario de Las Palmas*, jueves, 2 de noviembre de 2017, p. 22.

3. Hemos tenido acceso a la factura de compra, gracias a la gentileza de D. Pedro Socorro Santana, cronista oficial de la Villa de Santa Brígida. En dicho documento se anota el peso de la campana: 60 kg.

4. Noticia publicada en *El Defensor de Canarias*, martes 27 de junio de 1922.

5. Agradezco la gentileza del autor, quien no ha tenido reparos en facilitarme un adelanto de su trabajo dedicado a los relojes históricos de la Villa.

6. Noticia publicada en *El Defensor de Canarias*, martes 19 de septiembre de 1922.

7. Dimensiones: 87 cm. (diámetro), 78 cm. (alto), 9 cm. (grosor del labio).

8. Dimensiones: 57 cm. (diámetro), 46 cm. (alto), 6,5 cm. (grosor del labio).

RUTA JALQ'A, TIERRA DE SERES FANTÁSTICOS

América Suárez Campos
Magister en Turismo
amessuarez@hotmail.com

Maribel Paola Zapana Álvarez
Magister en Turismo
mpzapana@hotmail.com
Especialistas en proyectos de gestión y desarrollo de productos turísticos – Consultora QUIMSA

La Cultura Jalq'a está asentada en el Distrito 8 del Municipio de Sucre, Capital Constitucional del Estado Plurinacional de Bolivia, país que se encuentra en América del Sur.

Cuando alguien conoce sobre la Cultura Jalq'a, lo primero que identifica son sus magníficos textiles, hechos a mano y que provienen de una tradición oral milenaria. Estas obras de arte son tan imponentes y complejas que provocan en quien las ve curiosidad por saber quiénes las crearon, en qué se inspiraron y cómo han ido permaneciendo en el tiempo. Quizás una de las razones de este tejido misterioso y fascinante pueda encontrarse en el entorno de los Jalq'as, un territorio donde se han encontrado pinturas rupestres, huellas de dinosaurios y riqueza geológica del periodo cretácico que asombra a quien transita sus poblaciones pero que es parte del día a día de los pobladores de las comunidades que conforman la Cultura Jalq'a.

Si bien la tradición del tejido en el Mundo Andino se remonta hace casi 4.000 años, se podría afirmar que nada es comparable con el tejido Jalq'a, por sus formas, colores y di-

seños. Las serranías rojizas de la zona Jalq'a albergan una de las aventuras llenas de cultura, naturaleza y paleontología, donde los sentidos se agudizan y se abre paso a una constante exploración, es la "Ruta Jalq'a".

Es importante mencionar que las condiciones de acceso a esta zona han hecho que el tránsito de visitantes no sea alto, empero, las comunidades al ver el interés de los turistas por conocer la riqueza natural y cultural de la zona están desarrollando servicios turísticos con una particularidad singular, la atención basada en el turismo comunitario, donde el encuentro de visitantes y comunidades originarias es enriquecedor para quienes visitan y quienes son visitados.

Para llegar al Distrito 8, el recorrido inicia en Sucre, la capital de Bolivia, la ciudad reconocida con 4 nombres: La Plata, Charcas, Chuquisaca y Sucre. La preferida por los españoles en el tiempo de la colonia, por su exquisito clima y sus valles sin igual, y entre su esplendor natural y cultural se encuentran el Distrito 8, que alberga las comunidades de Mamahuasi, Chataquila, Sacopaya, Potolo, Maragua y Quila Quila, que conforman la ruta principal.

La Ruta Jalq'a inicia en Chataquila, a 2.700 m.s.n.m., donde se aprecia el sincretismo religioso propio de las comunidades católicas del área rural, a la virgen de Chataquila, tallada en piedra y a la cual acuden



Ubicación geográfica de la Cultura Jalq'a.
Fuente: Consultora QUIMSA, 2018.



Tejido Jalq'a. Fuente: www.musef.org.bo

varios peregrinos en la zona, y el mo-

numento a Tomás Katari, líder de la revolución indígena. A pocos pasos de este sitio se puede transitar por el Camino Prehispánico, denominado también "Camino del Inca", que desde su punto inicial muestra los escalones de piedra, algunos intactos, que conduce hacia sitios que se conectan con la naturaleza, aquellos que seguramente buscaban los incas para su refugio, ya que está escondido dentro de las serranías y acorta distancias que conducen a comunidades con mayor población.



Fuente: Consultora QUIMSA, 2018

Cada sitio está conectado con mucha precisión, y en ese sentido después de este descenso, los mismos senderos caprichosos lo ascenderán nuevamente, para llegar al sitio de mayor elevación y conexión con el cielo. Para la comunidad un sitio de inspiración, donde se encuentran los seres mágicos que se reflejan en los tejidos Jalq'a y para los habitantes que residieron allí en el pasado, la conexión con su día a día, que se puede apreciar a través de sus pinturas rupestres, en plataformas con colores indescriptibles que exponen un arte majestuoso.

Las cuevas de Incamachay y Pumamachay, ubicadas en serranías elevadas en medio de vegetación única del sitio, como son las quewíñas, albergan pinturas rupestres de gran belleza, con una superficie de 20 m² plasmados en una gran piedra, donde se aprecian figuras zoomorfas, antropomorfas, geométricas y abstractas, fueron pintados en color blanco, negro y rojo con varias combinaciones entre sí. Las investigaciones arqueológicas les atribuyen preliminarmente una edad

aproximada de 2500 años y una posible correspondencia cultural Sauce.

La cueva de Pumamachay, protege las obras pictográficas que tienen una antigüedad de 1500 años, estas figuras zoomorfas y geométricas, hechas en carbón negro corresponden a la cultura Huruquilla.



Fuente: Consultora QUIMSA, 2018

Siguiendo la Ruta se encuentra Potolo, la población habitada más grande del Distrito 8, y también la que tiene mejor acceso cuando se quiere ingresar de forma independiente. Potolo alberga al Centro de Interpretación de la Cultura Jalq'a, donde se interpretan las misteriosas formas de los famosos tejidos Jalq'a, que envuelven y capturan la atención de propios y extraños. Asimismo, existe una importante exposición de diversas expresiones culturales como la música, la danza o los instrumentos, todo realizado con materiales del lugar y las cuales se practican aún en las fiestas del pueblo.

Los Jalq'as, son un grupo indígena originario campesino, que tiene sus raíces en la cultura Yampara, imponente hasta la llegada de los españoles, a los cuales regalaron parte de su territorio, donde ahora se constituye Sucre, y a partir de la fundación de Bolivia, este gran grupo se va dividiendo geográficamente, por

su vestuario, y sus propios textiles, los cuales más adelante definirán la diferencia entre los diversos grupos que habitan en la zona.



Fuente: Consultora QUIMSA, 2018

Potolo, también posee en sus alrededores muchos sitios paleontológicos, prueba de ellos es una colección de piezas paleontológicas de diversas especies, encontradas por los estudiantes de la zona y que se han ido recolectando hasta poder mostrarlos en una exposición.

A tan solo una hora de Potolo, se encuentra el acceso a Niñu Mayu, sin duda alguna, el sitio preferido por una de las especies más fascinantes

que no terminamos de investigar como son los dinosaurios, ya que sus huellas de miles de años en el pasado, estarán impresas y se podrán ver al paso del visitante, así como placas tectónicas, rocas sedimentarias, biodinoturbaciones, pucalitos, turrilidos o fósiles marinos.

Entre las huellas que más resaltan en el planchón de Niñu Mayu, están las pisadas de Saurópodos Titanosauridae, de tamaño mediano – grande, se distinguen huellas de la mano, de forma arrifonada y las huellas de los pies de forma semicircular, donde se observan las marcas de los dedos en forma de leves ondulaciones en el borde interno de la huella.



Fuente: Consultora QUIMSA, 2018.

Huellas de Terópodos, que poseen un largo de 25 cm y 32 cm de ancho aproximadamente. El terópodo que dejó el rastro rondaba los 6,5 metros de longitud, con un peso de 700 kilogramos. Sus dedos de longitud simétrica indican que se trata de un abelisaurio.

En el mismo planchón, también están las huellas de Anquilosaurios, miden unos 15 a 20 cm, y la distancia entre huella y huella es de 20 a 30 cm. Es de destacar que guardan importantes diferencias con las asignadas a anquilosaurios en otros lugares del mundo.

Continuando, la caminata será posible divisar la huella más grande del Terópodo Abelisaurus, encontrada hasta la fecha. Se encuentra en la zona de Kinsa Sarusk'a, a 2 horas y media desde Maragua y en su recorrido es posible observar otras muestras de huellas y placas tectónicas.

La huella mide 115 cm., de

largo, su impresión es muy clara y sobre el dinosaurio se sabe que su estatura era mayor a 12 metros, sin embargo, tenía brazos atrofiados y características suficientes para rivalizar con el famoso tyrannosaurus rex. El hallazgo también permite establecer que los dinosaurios gigantes vivieron en la última parte del periodo, algo que no se había establecido hasta su descubrimiento.

El Terópodo Abelisaurus es un dinosaurio carnívoro que pertenece al periodo cretácico superior, aproximadamente 80 millones de años atrás. En el año 1985 se encontró su cráneo, en la zona de la Patagonia, el cual había sido el principal hallazgo, pero en julio de 2016, se descubrió de este dinosaurio, considerada como la más grande del mundo en su especie.



Fuente: Consultora QUIMSA, 2018.

Este viaje en el tiempo, concluye en Maragua, la comunidad más visitada dentro del Distrito 8, por su cercanía con las huellas y porque posee uno de los espectáculos geológicos más impresionantes, como ser el Sinclinal de Maragua, que otros lo conocen como el cráter de Maragua, por su forma. En la distancia se pueden divisar los colores brillantes que contrastan con la tierra roja del sitio y que muestran a flor de piel vestigios geológicos prehistóricos.

Otro de los imponentes atractivos naturales es la "Garganta del



Fuente: Consultora QUIMSA, 2018.

Diablo", una caída de agua de 40 metros de altura, se trata de una formación geológica que debe su nombre a una caverna natural de estalactitas y estalagmitas que es conocida por sus pobladores como la Puerta del Diablo y al relacionarlas con su forma irregular, es posible de observar a la distancia.

Este sitio se relaciona con la leyenda Jalq'a que indica que el cráter de Maragua, que se encuentra en sus proximidades, estuvo rodeado por agua formando un lago de inmensas proporciones que fue drenado por el Inca, y que al llegar a esta región apuntó con su onda a varios cerros, haciendo que el agua se esparciera por fuera y es en esta formación natural, según sus pobladores, la parte por donde salió el agua contenida del cráter.

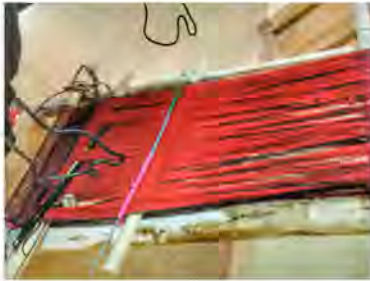
El recorrido a través de estas formas caprichosas de la naturaleza, continúa con la visita al taller de las artesanas, a quienes también denominaremos artistas, puesto que no hay otra forma de denominar el tejido Jalq'a.

El diseño del tejido Jalq'a, plantea una relación de desorden, porque las figuras son de todo tamaño y se desarrollan en un espacio caótico, que son denominadas de esta forma por las propias artistas que afirman que su arte "tiene que ser desordenado" y esta será la principal característica, por otra parte solo se manifiestan dos colores, siempre con un fondo negro, lo cual hace una manifestación fuerte y dura de la expresión de sus formas.

La iconografía que es apreciada por propios y extraños, son

seres magníficos denominados "khurus", que significa salvaje, indómito, no domesticable. Estos seres, son muy particulares, puesto que surgen de la imaginación de las artistas, de sus visiones y de sus sueños, desde luego el paisaje en sus alrededores, también ayuda en esta inspiración.

El trabajo que lleva este tejido hace que las artistas pasen meses o años concibiendo y creando las piezas que no siguen patrones, instrucciones u algún tipo de método más que la tradición oral de sus madres y abuelas. Mientras más khurus y menos espacios en negro tenga un tejido, mayor el tiempo y esfuerzo dedicado, mayor la destreza de la artista.



Fuente: Consultora QUIMSA, 2018.

Los khurus, son una representación de protección y rebeldía frente al momento de colonización, siendo seres que escaparon de esa dominación y que manifiestan su rebeldía a través de sus formas tan particulares y extrañas, ya que están mezclados entre sí y presentan elementos de protección como por ejemplo un pájaro con diente y lengua en forma de flecha, cuadrúpedos con alas, y otros seres inexistentes.

Estos seres indómitos siempre



Fuente: Consultora QUIMSA, 2018.

estarán en continuo movimiento, y en varios de los tejidos las figuras se presentarán unas dentro de otras, las artistas manifestarán esta acción señalando que los khurus "hacen sus wawas" (hijos), que se reproducen constantemente y que eso hace que nunca se terminen. Las figuras internas, no siempre corresponderán con la misma figura internamente, por lo que se puede decir que se albergan unos a los otros. El hecho de representar figuras preñadas muestra no solo la importancia de la tierra y su fecundidad, sino la permanencia en el tiempo de su cultura.

La ruta quedaría incompleta si no se visita la enigmática Quila Quila, donde la tierra es seca, con lluvias eventuales y es hogar de especies endémicas de cactus y nopales de gran altura. En medio de estos cerros incluso con formas como se puede divisar desde la plaza central, el famoso Cerro Obispo, se levanta la imponente iglesia, la misma se terminó de construir en el año 1623 siendo una de las más importantes edificaciones religiosas de estilo colonial. Esta obra tiene una extensión de 42,60 metros, en su interior resalta el retablo del altar mayor de estilo



Fuente: Consultora QUIMSA, 2018.

barroco mestizo tallado en madera cedro y dorado a fuego, presenta una torre rectangular que a la vez funciona como campanario, dos puertas de ingreso y techos a dos aguas cubiertos de tejas.

Desde allí, se realizará una caminata hasta Marca Rumi (pueblo de piedra), un legado arqueológico de suma importancia, que se encuentran ubicados en las faldas del cerro sagrado Telapaqui, en el área se observan rocas de enormes dimensiones que se encuentran por los alrededores y que se caracterizan por tener rostros o máscaras de forma humana y animales como lagartijas, ranas, serpientes, llamas, zorros, figuras geométricas de formas confusas y símbolos.

Al retorno, se continúa admirando la geología del sitio y los cambios abruptos de alturas, además de los infinitos colores que adornan toda la ruta.

Conocer las comunidades Jalq'a es posible desde Sucre y la mejor manera de realizar recorridos a las diferentes comunidades es con una operadora de turismo, ya que el transporte público es limitado. Las condiciones de los servicios de hospedaje son buenas y el plus en la alimentación es la riqueza de las verduras orgánicas y los cereales andinos cocinados desde siempre pensando en la recuperación del cuerpo después del trabajo duro que conlleva la vida del campesino andino.

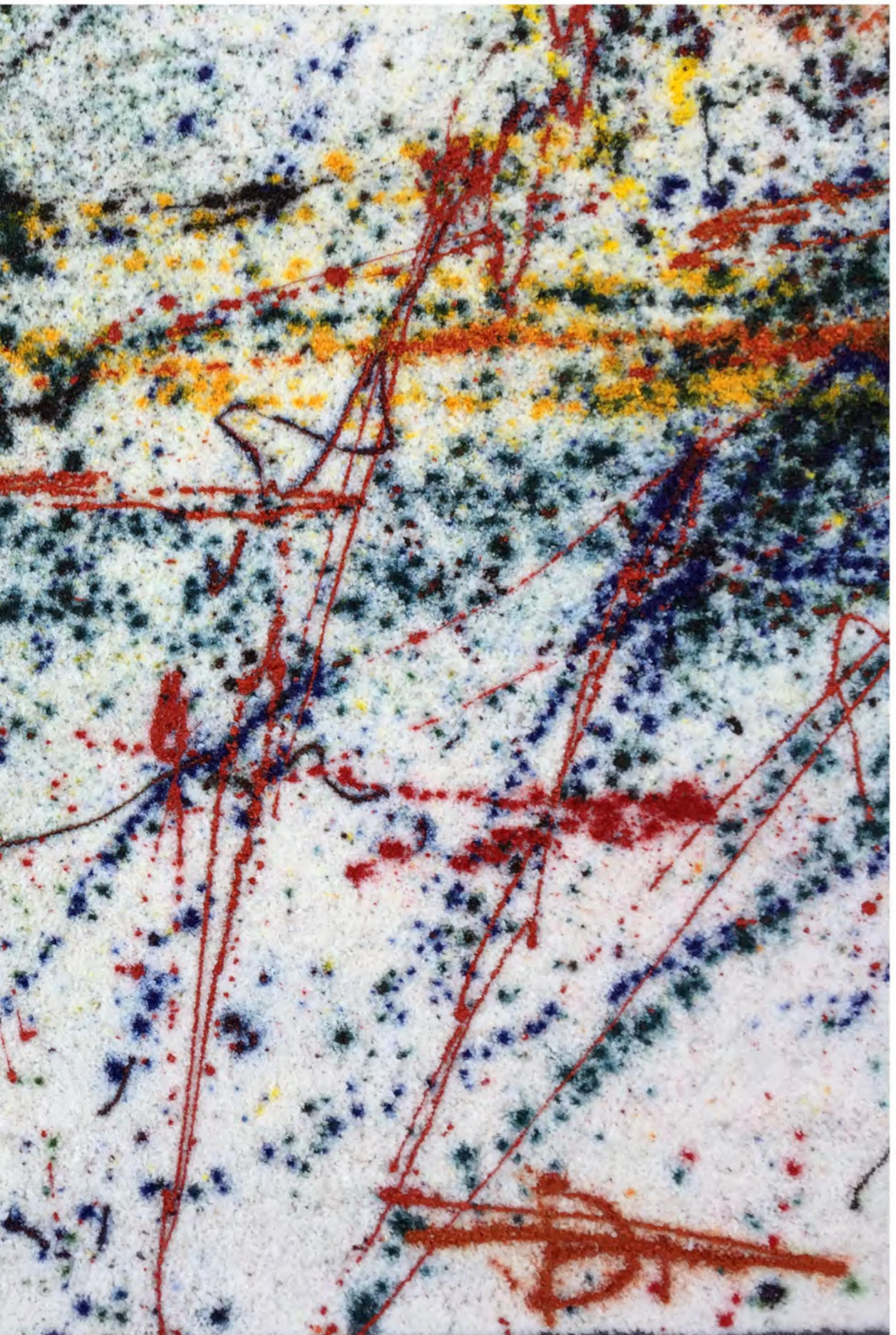
La Tierra Jalq'a sin embargo, atravesada como toda cultura rural campesina un gran dilema, el permanecer en el campo o migrar hacia las ciudades para buscar mejores condiciones de vida, de ahí la apuesta por el turismo como actividad económica que ayude a que los maravillosos tejidos Jalq'a sigan realizándose y permanezca en el tiempo.

BIBLIOGRAFÍA

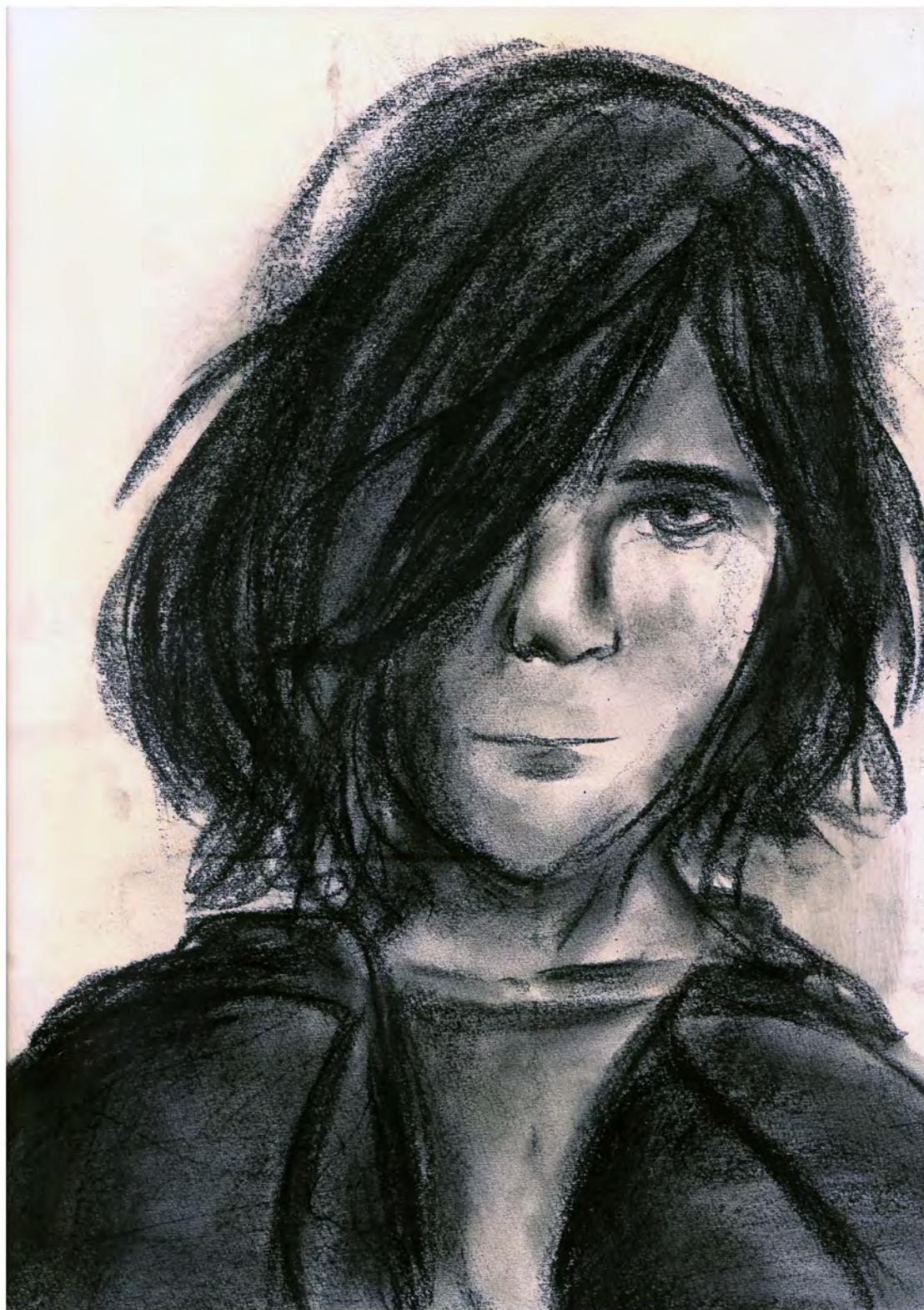
- GOBIERNO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE SUCRE. Consultora Quimsa, "Construcción Ruta Cultural Paleontológica y Natural Cultura Jalq'a Distrito 8 (pre-inversión)", Sucre - Bolivia 2018.
- CERECEDA, Verónica. DÁVALOS, Jhonny. MEJÍA, Jaime. "Una diferencia, un sentido: Los diseños de los Textiles Tarabuco y Jalq'a".



Diseño de alfombra para la celebración de las Fiestas en honor a la Virgen de Fátima 2018.



Autores: Alumnos y alumnas de la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura de Vega de San Mateo.



Ariadne Duque Acosta



Nayara María González Santana



Izan López Guerra



Lucía Roque Coello

RECOMENDACIONES PARA LA PRESENTACIÓN DE TEXTOS

La revista *LEGADOS*. Revista de Patrimonio Cultural admite la publicación de:

- a) **Trabajos originales** con una extensión máxima, aconsejable, de 7 páginas, más 4 tablas/imágenes. Los trabajos serán evaluados por los comités científico y de redacción.
- b) **Noticias o comentarios** breves (1-2 páginas) sobre eventos o proyectos científicos/profesionales celebrados o pendientes de realización, acompañados de 2 ilustraciones como máximo.
- c) **Reseñas** bibliográficas de publicaciones recientes (1/2 páginas).

Los textos (letra Times New Roman tamaño 12, con interlineado de 1.5) deberán ser remitidos, en formato impreso y electrónico (disquete o correo-e; en Word), a la dirección que figura al pie de la página. Por razones de espacio, la Redacción podrá reducir las contribuciones, sin menoscabo del contenido sustancial de dichas aportaciones, así como corregir las mismas por cuestiones lingüísticas, siempre que no perturben el contenido de éstas.

Gráficos, imágenes y mapas

Serán entregados preferentemente en formato jpg.

Referencias bibliográficas y bibliografía final

Las referencias se redactarán de acuerdo con el *sistema autor-fecha* -(APELLIDO DEL AUTOR, año de edición; número de página); por lo que las notas a pie de página se utilizarán sólo para discusiones y envíos. La bibliografía final será construida destacando el apellido del autor y la fecha de publicación. En la medida de lo posible, seguirá las normas UNE 50-104-94 e ISO 690-2, tal y como se muestra en los siguientes ejemplos ficticios:

Monografías

CASTRO MORALES, F.; HERNANDEZ GUTIERREZ, A. SEBASTIAN (1992) *El Arte en Canarias. Arte Contemporáneo. La Modernidad en Canarias*. Santa Cruz de Tenerife, 1992
RODRIGUEZ, M.; HERNANDEZ, M. R. (1991) *El Arte en Canarias. Pintura en Canarias hasta 190*. Santa Cruz de Tenerife, 1991

Artículos en publicaciones periódicas

ALONSO DIAZ, M. (2005) El corte y la costura en el recuerdo. *Ansina, el Periódico de los mayores de Tenerife*, nº 99, 2005, pp. 23.

Participación en una obra colectiva

VALLE RODRÍGUEZ, P. (1986) La documentación de las excavaciones arqueológicas. En CALERO VÁZQUEZ, A (ed.) *Manual de arqueología*. Las Palmas de Gran Canaria: Universidad; Barcelona: Prensa Ibérica, 1986, pp. 14-21.

LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural

Concejalía de Cultura y Patrimonio. Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo
Edificio de Servicios Sociales, C/ del Agua s/n
35320 Vega de San Mateo. Gran Canaria
Tlf: 928 660 358/59

Correo-e: culturaypatrimonio@vegadesanmateo.org
legados@vegadesanmateo.org
Web: www.vegadesanmateo.es



DESCUBRIENDO SAN MATEO





Ilustre Ayuntamiento de
Vega de San Mateo



Concejalía de Cultura y Patrimonio
Ayuntamiento de Vega de San Mateo